

USRC Tigers – Hong Kong Sevens 2017

Ticket collection statement

Dear Sir or Madam,

USRC Tigers has committed to the HKRFU as below and to receive tickets from USRC Tigers you are required to undertake in the same terms. At the time of ticket collection you MUST attend in person and produce your HKID if requested.

You are reminded that by signing this statement at the time you received your tickets you have undertaken as follows:

注意,閣下一旦於取票時簽署了本聲明,即視為你為已經作出以下承諾:

You are the actual purchaser of the tickets and are not doing so on behalf of someone else USRC Tigers member or not;

你是購票本人,而非代表其他任何人購票,不論該人是否 USRC Tigers 會員;

The tickets are intended for your or immediate family or friends personal use; 該票是為你本人或親屬或朋友個人所用;

In **no circumstances** will you or anyone who receives a ticket from you sell the tickets to another person for more than the face value.

在任何情況下你或從你所獲得該票的人均不會以高於其面值的價格出售給他人

If tickets received by you are found to have been dealt with in breach of the above undertaking <u>YOU</u> will lose the right to apply for 7s tickets from USRC Tigers for a period in the discretion of the General Committee but in any event not less than 2 years. You may also be suspended from the club including any teams you play for.

如發現閣下所取之門票處理方式違反了上述承諾,你將在 General Committee 所規定的時間(在任何情況下該時間均不會短於兩年)內喪失從 USRC Tigers 領取 7s 門票的權利。你還可能被禁止參加本會的活動,包括任何團隊活動

All tickets are traceable to the club and the individual to whom they have been allocated. If tickets allocated to the USRC Tigers are found to have been sold above face value then the HKRFU will not hesitate to cut or suspend the club's ticket allocation for future events. Not only will this affect you as an individual but it will also impact your fellow club members.

本球會對所有門票均已紀錄並只分配至購票本人。如發現所分配的門票被以超出面值的價格出售, HKRFU 則毫不猶豫地在將來的活動中停止或暫停購票。上述行為不僅影響至閣下本人,並影響到球 會的其他成員。

You have checked and confirm that the serial numbers of your tickets are as follows: 你已檢查及確認你收到的票號如下:

•	
•	Signed by:
	<i>5</i> ,
Dated: 2017	Print name: